



GEMEINSCHAFT DER GEMEINDEN
SELIGE HELENA STOLLENWERK SIMMERATH

Pfarrbrief

November 2020

PFARRER MICHAEL STOFFELS, PFARRAMT STRAUCH, MONSCHAUER STR. 3, TEL. 02473-2357

ST. APOLLONIA
STECKENBORN

ST. BARBARA
RURBERG
MIT ST. WENDELINUS
WOFFELSBACH

ST. BARTHOLOMÄUS
HAMMER

ST. JOHANNES D. TÄUFER
LAMMERSDORF

ST. JOHANNES D. TÄUFER
SIMMERATH
MIT CHRISTKÖNIG
HUPPENBROICH
UND ST. MARIÄ
SCHMERZHAFTE MUTTER
PAUSTENBACH

ST. LUCIA
EICHERSCHIED

ST. MARIÄ EMPFÄNGNIS
ROLLESBROICH

ST. MATTHIAS
STRAUCH

ST. MICHAEL
DEDENBORN

ST. NIKOLAUS
EINRUHR
MIT ST. HUBERTUS
ERKENSRUHR

ST. PETER U. PAUL
KESTERNICH

Liebe Schwestern und Brüder!

Während ich diese Zeilen schreibe, ist es sehr ungewiss, ob wir auch alle Hl. Messen und Gottesdienste feiern können, wie sie in diesem Pfarrbrief angekündigt werden.

Die Zahl der Menschen, die mit dem Coronavirus infiziert sind, steigt kontinuierlich an. Es gilt die Regeln einzuhalten, um sich und andere nicht in Gefahr zu bringen. Ich möchte auf diesem Wege nochmals an das Tragen des Nasen- und Mundschutzes in der Kirche erinnern, am besten für den gesamten Aufenthalt. Der Abstand zu den Gläubigen soll zwei Meter betragen. Das Erheben der Kontaktdaten muss fortgesetzt werden. Unsere Kirchen müssen ausreichend gelüftet werden und die Heizung darf während der Feier nicht laufen, da die Umluft die Aerosole im ganzen Kirchenraum verteilt. Diese Vorsichtsmaßnahmen werden uns noch eine ganze Weile begleiten. Ich danke nochmal allen für ihr rücksichtsvolles und verantwortungsvolles Verhalten.

Im November gedenken wir unserer Verstorbenen. In diesem Jahr mussten viele Beerdigungen im kleinen Kreis nur auf dem Friedhof stattfinden. Den Trauenden das Beileid und das Mitgefühl auszudrücken durch einen Händedruck, eine Umarmung, einen Besuch oder ein Gespräch war, und ist auch weiterhin häufig nicht möglich. Durch die Begrenzung der Gottesdienstteilnehmer sind auch Sechswochenamt oder erstes Jahrgedächtnis nicht wie gewohnt durchführbar. Diese Einschränkungen tun weh und zeigen wie wichtig es ist, in einer schwierigen Situation wie der Trauer, einander beizustehen und gemeinsam an einen lieben Verstorbenen zu denken und miteinander zu

beten. Beten wir, da wo wir sind, für alle, die in der Zeit der Pandemie verstorben sind und für alle, die einen Menschen verloren haben. Mögen sie auf diesem Wege Trost und Hilfe erfahren.

Am Volkstrauertag wird es keine großen Gedenkveranstaltungen geben können. Wir sollten der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege und der Opfer von Terror und Krieg aus unseren Tagen gedenken. Dass unser Zuhause und unsere Heimat durch das Virus des Hasses, der Verachtung, der Feindseligkeit und der menschenverachtenden Ideologien zerstört wurde und unsägliches Leid gebracht hat, dürfen wir nicht vergessen. Extremisten, die heute zu Gewalt und Hass aufrufen, dürfen wir kein Gehör schenken und keinen Nährboden geben, um ihre Gottlosigkeit und Menschenverachtung zu verbreiten. Deshalb ist der Volkstrauertag so wichtig.

Für die Kinder und die Dorfgemeinschaften ist der Martinstag ganz anders. Die einzelnen Dörfer gehen unterschiedliche Wege. Der Martinstag führt uns in diesem Jahr besonders deutlich vor Augen, wie wertvoll es ist, miteinander die wichtigen Dinge des Lebens zu teilen: Den in den Blick zu nehmen, der Hilfe braucht, und dass jede und jeder seinen Platz in der Gemeinschaft hat. Wir sollten vor allem auch den Kindern eine Freude machen, die haben es schon schwer genug in

dieser merkwürdigen Zeit. Eine kleine Aufheiterung und Anerkennung kann schon viel bewirken.

Die Karnevalisten werden am 11.11. nicht die fünfte Jahreszeit in der gewohnten Form begrüßen. Das ist verkraftbar, meinen viele. Doch auch dieser Verzicht lässt uns die Wichtigkeit der Gemeinschaft und des sich miteinander Freuens erkennen. Wir dürfen das Schöne und Frohmachende nicht aus unserem Leben ausklammern. Der Karneval will Gemeinschaft stärken und Freude in das Leben bringen.

Vielleicht verhilft uns die Pandemie dabei, bewusster Freude zu schenken und das Leben unserer Mitmenschen hell und froh zu machen und unnötigem Ärger und Streitigkeiten aus dem Weg zu gehen.

Vieles ist ungewiss in dieser merkwürdigen Zeit. Gewiss ist uns, ein uns liebender Gott, der uns im Hier und Heute seine Barmherzigkeit und seinen Frieden schenken will. Er ist auch heute für uns da und nimmt Anteil an unserem Leben. Er macht uns auch heute das Angebot seiner Freundschaft, um mit uns durch dick und dünn zu gehen, und so mit uns zusammen diese merkwürdige Zeit zu bestehen.

Im Vertrauen auf die Fürsprache der Muttergottes und der seligen Helena Stollenwerk erbitte ich allen Gottes Segen

Ihr Pastor Michael Stoffer

Gottesdienstordnung vom 31. Oktober bis 30. November 2020



Aufgrund der aktuellen Situation und der Verpflichtung auch auf dem Friedhof, Kontaktdaten zu erheben, Mund- Nasenschutz zu tragen, die Abstandsregelung einzuhalten und die Teilnehmerzahl zu begrenzen, müssen die Andachten auf dem Friedhof und die Gräbersegnungen in diesem Jahr entfallen! Am 31.10./01.11. gilt die Gottesdienstordnung an Sonntagen während der Pandemien.

Samstag, 31. Oktober Samstag der 30. Woche im Jahreskreis

14.00 Uhr Rollesbroich Tauffeier für Emma Breuer
18.00 Uhr Simmerath Vorabendmesse

Sonntag, 01. November Allerheiligen - Hochfest

08.30 Uhr Simmerath Hl. Messe
10.00 Uhr Simmerath Hl. Messe
11.15 Uhr Simmerath Hl. Messe

– Kollekte für die Kirche –

Montag, 02. November Allerseelen

08.30 Uhr Lammersdorf Allerseelenamt
19.00 Uhr Steckenborn Allerseelenamt

Dienstag, 03. November Dienstag der 31. Woche im Jahreskreis Hl. Hubert

08.30 Uhr Simmerath Hl. Messe
18.00 Uhr Dedenborn Hl. Messe
19.00 Uhr Eicherscheid Hl. Messe

Mittwoch, 04. November Hl. Karl Borromäus

08.30 Uhr Kesternich Hl. Messe

Donnerstag, 05. November Donnerstag der 31. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Rollesbroich Hl. Messe

Freitag, 06. November Freitag der 31. Woche im Jahreskreis Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr Einruhr HI. Messe

Samstag, 07. November Samstag der 31. Woche im Jahreskreis – HI. Willibrord

14.00 Uhr Rollesbroich Tauffeier für Hedda Bongard

18.00 Uhr Simmerath Vorabendmesse

Sonntag, 08. November 32. Sonntag im Jahreskreis

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

10.00 Uhr Simmerath HI. Messe

11.15 Uhr Simmerath HI. Messe

14.00 Uhr Simmerath Tauffeier

15.00 Uhr Eicherscheid Tauffeier für Jacob Offermann

Montag, 09. November Weihe der Lateranbasilika zu Rom - Fest

08.30 Uhr Lammersdorf HI. Messe.

19.00 Uhr Steckenborn HI. Messe

Dienstag, 10. November HI. Leo der Große, Papst

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

18.00 Uhr Dedenborn HI. Messe

19.00 Uhr Eicherscheid HI. Messe

Mittwoch, 11. November HI. Martin, Bischof von Tours

08.30 Uhr Kesternich HI. Messe

Donnerstag, 12. November HI. Josaphat, Bischof, Märtyrer

08.30 Uhr Rollesbroich HI. Messe

Freitag, 13. November Freitag der 32. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Einruhr HI. Messe

Samstag, 14. November Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Simmerath Vorabendmesse

- Kollekte für die Diaspora –

Sonntag, 15. November 33. Sonntag im Jahreskreis – Volkstrauertag -

Diasporasonntag

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

10.00 Uhr Simmerath HI. Messe

11.15 Uhr Simmerath HI. Messe

- Kollekte für die Diaspora –

Montag, 16. November Montag der 33. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Lammersdorf HI. Messe.

19.00 Uhr Steckenborn HI. Messe

Dienstag, 17. November Dienstag der 33. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

18.00 Uhr Dedenborn HI. Messe

19.00 Uhr Eicherscheid HI. Messe

Mittwoch, 18. November Mittwoch der 33. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Kesternich HI. Messe

Donnerstag, 19. November HI. Elisabeth von Thüringen

08.30 Uhr Rollesbroich HI. Messe

Freitag, 20. November Freitag der 33. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Einruhr HI. Messe

Samstag, 21. November Gedenktag unserer lieben Frau in Jerusalem

18.00 Uhr Simmerath Vorabendmesse

Sonntag, 22. November Christkönigssonntag – Hochfest - HI. Cäcilia

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

10.00 Uhr Simmerath HI. Messe

11.15 Uhr Simmerath HI. Messe

14.00 Uhr Simmerath Tauffeier für Henri Keischgens

15.00 Uhr Steckenborn Tauffeier für Nico Scheilen

Montag, 23. November Montag der 34. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Lammersdorf HI. Messe.

19.00 Uhr Steckenborn HI. Messe

Dienstag, 24. November H. Andreas Dung-Lac u. Gefährten

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

18.00 Uhr Dedenborn HI. Messe

19.00 Uhr Eicherscheid HI. Messe

Mittwoch, 25. November Mittwoch der 34. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Kesternich HI. Messe

Donnerstag, 26. November Donnerstag der 34. Woche im Jahreskreis

08.30 Uhr Rollesbroich HI. Messe

Freitag, 27. November Freitag der 34. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Einruhr HI. Messe

**Samstag, 28. November Selige Helena Stollenwerk
Patronatsfest der GdG Simmerath**

18.00 Uhr Simmerath Vorabendmesse zur Ehren der
Seligen Helena Stollenwerk



Sonntag, 29. November 1. Adventssonntag

08.30 Uhr Simmerath HI. Messe

10.00 Uhr Simmerath HI. Messe

11.15 Uhr Simmerath HI. Messe

Montag, 30. November HI. Andreas, Apostel - Fest

08.30 Uhr Lammersdorf HI. Messe

19.00 Uhr Steckenborn HI. Messe

Pastor Michael Stoffels ist wie folgt erreichbar:

in Strauch, Monschauer Str. 3 (Pfarrhaus) Tel. 02473/2357

E-Mail: michael.stoffels@bistum-aachen.de

Gemeindereferent Sven Riehn ist wie folgt erreichbar:

Tel. 02473/938792

E-Mail: sven.riehn@bistum-aachen.de

Impressum

Pfarrbrief der Gemeinschaft der Gemeinden Selige Helena Stollenwerk Simmerath

Herausgeber

Pfarrer Michael Stoffels

Redaktion und Druck

Pfarrer Michael Stoffels

Pfarrbüro Simmerath

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Simmerath, Hauptstraße 49,

(Tel. 02473/1257)

E-Mail: pfarramt-simmerath@t-online.de

montags bis freitags vormittags

von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und

montags bis donnerstags nachmittags

von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr weitgehend geschlossen! Sie können uns während der Öffnungszeiten auch telefonisch oder per E-Mail erreichen!

Unsere Gemeinschaft der Gemeinden hat eine eigene Website. Hier können Sie den Pfarrbrief einsehen, die Gottesdienstordnung und aktuelle Ereignisse in der GdG.

Wir sind online unter: www.katholisch-in-simmerath.de

Begrenzung der Gottesdienstteilnehmer

Die Zahl der zugelassenen Gottesdienstteilnehmer richtet sich nach der Größe des Raumes und den vorhandenen Möglichkeiten, den Mindestabstand zu wahren.

Dedenborn	30 Personen	Rollesbroich	25 Personen
Eicherscheid	28 Personen	Rurberg	30 Personen
Einruhr	30 Personen	Simmerath	75 Personen
Kesternich	28 Personen	Steckenborn	35 Personen
Lammersdorf	32 Personen	Strauch	30 Personen

Die Höchstteilnehmerzahl und die Sitzordnung gelten für alle Feiern in der Kirche.

Die Gottesdienstteilnehmer müssen seit dem 30. Mai erfasst werden (Coronaschutzverordnung des Landes NRW). Im Eingangsbereich der Kirche sind ehrenamtliche Mitarbeiter/innen, die die Daten erfassen. Sie können auch ein **Kontaktformular** ausgefüllt mitbringen, die entsprechenden Formulare liegen in den Kirchen aus.

Gottesdienstordnung während der Pandemie

Samstag:	Simmerath	18.00 Uhr (Vorabendmesse)
Sonntag:	Simmerath	08.30 Uhr , 10.00 Uhr und 11.15 Uhr
Montag:	Lammersdorf	08.30 Uhr
	Steckenborn	19.00 Uhr
Dienstag:	Simmerath	08.30 Uhr
	Dedenborn	18.00 Uhr
	Eicherscheid	19.00 Uhr
Mittwoch:	Kesternich	08.30 Uhr
Donnerstag:	Rollesbroich	08.30 Uhr
Freitag:	Strauch	08.00 Uhr
	Einruhr	18.00 Uhr

Spenden für Bosnien-Herzegowina

Der Caritasverband für die Region Eifel e.V. sammelt weiterhin für alte und kranke Menschen in Bosnien-Herzegowina *Erwachsenenwindeln und Unterlagen sowie Hilfsmittel z.B. Toilettenstühle, Rollatoren usw....*

Die Spenden können gerne bei Inge Heinen, Simrodstr. 20 in Simmerath, Tel. 02473-8378 abgegeben werden.

Vielen Dank im Voraus.

Renovierungsarbeiten in der Pfarrkirche Strauch:

Die Pfarrkirche Strauch bleibt wegen umfangreichen Renovierungsarbeiten voraussichtlich bis zum 1. Advent geschlossen.

Vorbereitung zum Empfang der Beichte und Kommunion



Alle Kinder die das dritte Schuljahr besuchen, können zur Beicht- und Kommunionvorbereitung angemeldet werden. Die Anmeldeformulare wurden in diesem Jahr wegen der Corona Situation per Post an die Eltern verschickt. Sollte jemand keinen Brief erhalten haben, bitte wenden Sie sich gerne direkt an das Pfarrbüro Tel. 02473/1257.

Die Anmeldungen bitten wir, bis zum 08.11.2020, ausgefüllt an Pastor Stoffels, Monschauer Str. 3, 52152 Simmerath-Strauch oder an das Pfarrbüro, Hauptstr. 49, 52152 Simmerath zu senden oder dort einzuwerfen.

P f a r r n a c h r i c h t e n

Rollesbroich

Wegen der Covid19 Pandemie kann der Bücherflohmarkt und Trödelmarkt des Pfarreirates am 15. November 2020 nicht stattfinden. Auch die Weihnachtsfeier für Senioren am 1. Dezember 2020 muss leider abgesagt werden. Wir hoffen, dass im nächsten Jahr diese Veranstaltungen wieder stattfinden können.

Steckenborn:

Der Leprabsasar in Steckenborn fällt in diesem Jahr aufgrund der aktuellen Situation aus.

Es wird allerdings angeboten, dass Türkränze, Adventskränze und Adventsgestecke auf Bestellung angefertigt werden. Gerne können die Kränze auch mit uns gebrachten Kerzen und Deko geschmückt werden.

Alle, die gerne einen Kranz oder ein Gesteck haben wollen, melden sich bitte bis zum 11. November bei Elke Lühr, Tel. 939983 oder Gudrun Greuel, Tel. 3500.



Woffelsbach:

Aufgrund der aktuellen Situation bietet der Kapellenverein Woffelsbach seine Weihnachtsartikel in diesem Jahr nur auf Vorbestellung an.

Möchten Sie beleuchtete Engel, kleine Faltengel, Tannenbäumchen aus Notenpapier oder Weihnachtskarten etc., dann melden Sie sich einfach bei: Margret Förster, Tel.: 4643 oder Doris Frings, Tel.: 2847.

Aus unserer Gemeinschaft der Gemeinden:

Das Sakrament der Taufe empfangen:

in Dedenborn	Romy Malou Katterbach
in Einruhr	Elias Maintz Mia Breloer
in Kesternich	Jule Karola Gollub
in Lammersdorf	Marc Berger Ella Heiligmann
in Simmerath	Lilly Krott Felix Maaßen Emmi Thiemann Leon Braun Adrian Dominik Leo Stollenwerk
in Steckenborn	Marlene Wirtz



Herzlich willkommen in der Gemeinschaft der Christen!

Es heirateten:

in Simmerath Andrea Martina Hutmacher und Michael Reichardt

Seitens der Pfarrgemeinde herzlichen Glückwunsch!

Es verstarben:

in Eicherscheid	Frau Käthe Claßen, geb. Schwan	im Alter von 95 Jahren
in Kesternich	Herr Karl Nießen Herr Heinrich Steffen	im Alter von 97 Jahren im Alter von 84 Jahren
in Lammersdorf	Frau Gisela Hirschberg, geb. Gielen Frau Helga Schmidl, geb. Becker	im Alter von 73 Jahren im Alter von 78 Jahren
in Simmerath	Herr Siegfried Braun Frau Elisabeth Claßen, geb. Thoma	im Alter von 76 Jahren im Alter von 83 Jahren
in Steckenborn	Herr Franz-Joseph Thiel	im Alter von 86 Jahren
in Rurberg	Frau Gertrud Schönknecht Herr Josef Schöpgens	im Alter von 91 Jahren im Alter von 89 Jahren

Herr, gib ihnen die ewige Ruhe!

Hochfest der Geburt des Herrn – Weihnachten 2020



Liebe Schwestern und Brüder!

In der Corona Pandemie müssen wir uns auf viele Veränderungen einstellen. Vieles ist so gekommen, wie wir es vorher nicht kannten und nie gedacht hätten. Nun steht das Weihnachtsfest vor der Tür und schon seit etlicher Zeit überlege ich, wie wir das Fest der Geburt Christi in einer würdigen und für möglichst viele Menschen zugänglichen Form feiern können. In den Kirchen gilt weiterhin die Beschränkung der Teilnehmerzahl, Abstandhalten, Maskentragen und Verzicht auf Gesang. Ich möchte niemanden, der in die Kirche kommt wegschicken. Christus ist zu allen Menschen gegangen, jede und jeder sind ihm wichtig und wertvoll, niemand soll ohne seine Liebe und ohne seinen Beistand leben müssen. Deshalb kommt Gott im Kind von Bethlehem in diese Welt um bei den Menschen zu sein.

Um möglichst vielen Gläubigen eine Teilnahme an einem Gottesdienst zu ermöglichen, soll es in den Gemeinden einen Gottesdienst vor oder in der Nähe der Kirche im Freien geben. Ich weiß natürlich nicht, wie das Wetter am Heiligenabend aussieht. Es soll eine kurze Wortgottesfeier gestaltet werden: Lesung, Weihnachtsevangelium, Fürbitten und einige Weihnachtslieder, die wir in der freien Luft auch gemeinsam singen können. Danach läuten die Glocken und verkünden die Weihnachtsfreude und den Frieden der Heiligen Nacht. Nach dem Gottesdienst hat jeder Gelegenheit unter Beachtung der Hygiene- und Abstandsregel zum Krippenbesuch in der Kirche.

Die hl. Messen an den Weihnachtstagen finden alle in der Pfarrkirche in Simmerath statt.

Die Kirchen sollen weihnachtlich geschmückt werden -mit Krippe und Weihnachtsbaum und allem, was dazu gehört, so wie es auch vor der Pandemie war.

Zur Mitfeier und Krippenbesuch lade ich schon jetzt ganz herzlich ein.

Ihr/ Euer Pastor Michael Stoffels

Gottesdienstordnung an den Weihnachtstagen:

Donnerstag, 24.12.2020 - Vigil von Weihnachten – Heilig Abend

- 15.00 Uhr in Simmerath und Lammersdorf Wortgottesfeier vor der Kirche
- 15.45 Uhr in Steckenborn und Einruhr Wortgottesfeier vor der Kirche
- 16.30 Uhr in Strauch und Dedenborn Wortgottesfeier vor der Kirche
- 17.15 Uhr in Eicherscheid und Rollesbroich Wortgottesfeier vor der Kirche
- 18.00 Uhr in Rurberg und Kesternich Wortgottesfeier vor der Kirche.

Freitag, 25.12.2020 – Erster Weihnachtstag

- 8.30 Uhr Feierliche Hl. Messe
- 10.00 Uhr Feierliche Hl. Messe
- 11.15 Uhr Feierliche Hl. Messe
- 18.00 Uhr Feierliche Hl. Messe

Samstag, 26.12.2020 – Zweiter Weihnachtstag – Fest des heiligen Stephanus

- 08.30 Uhr Hl. Messe
- 10.00 Uhr Hl. Messe
- 11.15 Uhr Hl. Messe
- 18.00 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 27.12.2020 – Dritter Weihnachtstag - Fest der Heiligen Familie

- 08.30 Uhr Hl. Messe
- 10.00 Uhr Hl. Messe
- 11.15 Uhr Hl. Messe

- Alles unter Vorbehalt der weiteren Entwicklung -